

ان الفضل اللہ من یشاء عسی ان یتبعک بما تمنا اجمعوا

۱۲۵
۱۲۵

روزنامہ

لفظ

ایڈیٹر۔ علامہ نبی

Digitized by Khilafat Library Rabwah

THE DAILY

ALFAZ LADIAN.

قادیان دہلا لانا

پریسنگ ہاؤس

جلد ۲۷ مورخہ اشوال ۱۳۵۸ھ یوم پینشنبہ مطابق ۲۳ نومبر ۱۹۳۹ء نمبر ۲۶۹

گورکھشاقتہ و فساد کے ذریعہ نہیں بلکہ باہمی سمجھوتہ سے ہوتی ہے

کچھ عرصہ سے پنجاب میں گائے ذبح کرنے کے متعلق کوئی فتنہ و فساد رونما نہیں ہوا اور ایسی ہی بات ہر امن پسند ہندو مسلمان کے لئے نہایت ہی خوش کن ہے۔ انصاف اور حق پسندی تعاضد کرتی ہے کہ کسی کے مذہبی حقوق میں زبردستی مداخلت نہ کی جائے۔ اور جبر و تشدد کے ذریعہ کسی ایسے فعل سے باز رکھا جائے جسے فاطمین کے مذہب نے جائز اور روا رکھا ہو۔ اگر ہر مذہب و ملت کے لوگ یہ طریق عمل اختیار کر لیں۔ تو نہ صرف نہایت امن و چین کی فضا پیدا ہو سکتی ہے۔ بلکہ مختلف مذاہب کے لوگوں کے باہمی تعلقات بھی نہایت دوستانہ رنگ اختیار کر سکتے ہیں۔ لیکن افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ وہ لوگ جنہیں ہندو مسلمانوں کا اتحاد ایک آنکھ نہیں بھاتا۔ اور جو ان دونوں اقوام میں کشمکش جاری رکھنا چاہتے ہیں۔ کسی نہ کسی رنگ میں فتنہ برپا کرنے کی کوشش کرتے رہتے ہیں۔ ایسے ہی لوگوں نے حال میں مرگودھا میں گورو کا نفرنس منعقد کر کے ایسی تقریریں کی ہیں۔ جو نہایت افسوسناک ہیں۔ چنانچہ ایک شخص بیدی لال چند نے اپنی تقریر میں کہا۔ ہندوستان ہزاروں سال سے

ہندو قوم کا مسکن ہے۔ اس قوم کی زندگی گورو یا پر منحصر ہے۔ لیکن آج ہمارے ملک میں جہلمکے بوجڑ خانے قائم ہیں۔ اور آٹھ سال لاکھوں کی تعداد میں گائے قتل ہو جاتی ہیں۔ اس طرح ہندوؤں کو ذبیحہ گائے کے خلاف اشتعال دلایا گیا ہے۔ اور بالواسطہ تحریک کی گئی ہے کہ وہ گائے ذبح کرنے میں مزاحمت کریں۔ ایک سیکھ سنت یہاں سنگھ نے کہا۔ ہر سیکھ کا فرض ہے کہ وہ اپنے گوروؤں کے نقش قدم پر چل کر گورکھشا کو اپنی زندگی کا نیم بنائے۔ اس طرح ذبیحہ گائے کو روکنے کیلئے سکھوں کی امداد حاصل کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ حالانکہ بعض اہل الرائے سکھ صاحبان جن میں سے سردار دیوان سنگھ صاحب مالک ایڈیٹر اخبار ریاست کا نام خاص طور پر لیا جاسکتا ہے اعلان کر چکے ہیں کہ سکھوں کے نزدیک گائے اور بکری میں کوئی فرق نہیں ہے۔ اور سکھ قطعاً اس رنگ میں گائے کی تقدیس کے قائل نہیں ہیں۔ جس رنگ میں ہندو قائل ہیں۔ ان دونوں تقریروں سے زیادہ اشتعال انگیز اور امن شکن تقریر لال چند صاحب مالک اخبار ملاپ نے کی۔ انہوں نے کہا۔ اگر گائے کا دودھ اور گھی ملک میں نہیں

ملے گا۔ تو اس سے ہون اور گیہ نہیں ہو سکیں گے۔ کیونکہ وراثتی گھی سے تو ہون نہیں ہو سکتا اگر ہون نہ ہونگے۔ تو بارش نہ ہوگی۔ قطع نظر اس سے کہ ہون سے بارش برس بھی سکتی ہے یا نہیں۔ سوال ہو سکتا ہے۔ کہ جب گائے کی نسبت جنس سے زیادہ دودھ اور گھی میسر آتا ہے۔ تو کیوں جنس کی حفاظت کا انتظام گائے کے مقابلہ میں زیادہ نہیں کیا جاتا۔ پھر دودھ اور گھی دینے والی گائے کو ذبح کرنا ہے۔ اس کام میں تو وہی گائے لائی جاتی ہیں جو دودھ گھی تو دیتی نہیں اور چارہ کھا کر دودھ دینے والی گائیوں کے چارہ میں کمی کرنے کا باعث بنتی ہیں۔ لال جی نے پھر کہا۔ اس وقت میں گورکھشا کو بھول گیا ہے۔ اگر یہ نہ ہوگی۔ تو دیش کے اندر جینو اور چولی نہ رہے گی۔ میں نے گونبر نکالے۔ انعام رکھے مگر کوئی سکیم تیار نہ ہو سکی غلاموں کی کوئی سکیم تیار نہیں ہو سکتی۔ جب تک ہندو اپنے دلوں کے اندر کشمکش (تیرج) جذبہ جنگ و جدال نہ رکھیں گے۔ اس وقت تک گورکھشا نہیں ہو سکتی۔ اور جب تک ہر ایک بچے کے اندر یہ سپرٹ پیدا نہ کی جائے۔ کہ ہم ہندوستان کو آزاد کرانے میں اس کی

مدد کرینگے۔ جو گورکھشا کے انتظام کی ذمہ داری لے گا۔ کوئی کام نہیں ہو سکے گا۔ (ملاپ ۲۲ نومبر) ظاہر ہے کہ جن لوگوں کو اس قسم کے الفاظ اور اس طریق سے اشتعال دلایا جائے ان کے دلوں میں ان لوگوں کے متعلق جو گائے کا گوشت استعمال کرتے ہیں۔ عداوت اور نفرت کے شدید جذبات کا پیدا ہونا لازمی امر ہے۔ اور اس کا جو نتیجہ نکل سکتا ہے۔ اس کے متعلق کچھ کہنے کی فزیت نہیں۔ ملت افسوس برادران وطن نے گائے کی حفاظت کا یہ ایسا طریق اختیار کر رکھا ہے۔ جو نہایت کامیاب ہوا ہے۔ اور نہ آئندہ ہو سکتا ہے۔ جبر اور تشدد کے ذریعہ مسلمان قطعاً اپنے اس حق سے دست بردار نہیں ہو سکتے۔ جو اسلام نے انہیں عطا کیا ہے۔ ہاں صلح اور آشتی۔ رواداری اور محبت کے ذریعہ ممکن ہے۔ کہ مسلمان ہندوؤں کی خاطر گائے ذبح کرنا چھوڑ دیں۔ اور اس کا وہی طریق ہو سکتا ہے۔ جو بائبل جماعت احمدیہ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اپنی آخری کتاب "پیغام صلح" میں پیش فرمایا ہے۔ کاش ہندو صاحبان ٹھنڈے دل سے اس پر غور کریں۔ اور اس میں جس باہمی سمجھوتہ کی تجویز پیش کی گئی ہے۔ اس کو عمل میں لانے کی کوشش کریں۔

المنہج

قادیان ۲۱ نومبر سیدنا حضرت امیر المؤمنین خلیفۃ المسیح الثانی ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیزینکے متعلق آٹھ بجے شب کی ڈاک مری پورٹ منظر ہے۔ کہ حضور کی طبیعت تاحال ناساز ہے۔ آنسوؤں کی خراش ابھی رنج نہیں ہوئی۔ احباب حضور کی صحت کاملہ کیلئے دعا کریں۔ حضرت ام المؤمنین رضی اللہ تعالیٰ عنہا کی طبیعت آج نسبتاً اچھی ہے۔ صحت کاملہ کے لئے دعا کی جائے۔

میاں عبدالمنان صاحب ابن حضرت خلیفۃ المسیح الاول رضی اللہ عنہ اور میاں علی صاحب ابن جناب مولوی عبدالقادر صاحب ایم۔ اے بیچا گلپوری علی گڑھ واپس چلے گئے ہیں۔

تحریک جدید کا ناقرا بانی کریم اللہ تعالیٰ کے

فضلوں کے وارث ہو جائیں گے

Digitized by Khilafat Library Rabwah

اللہ تعالیٰ کے حضور تحریک جدید کے متعلق یہ فیصلہ ہو چکا ہے۔ کہ جو لوگ تحریک جدید میں متواتر دس سال تک قرا بانی کریں گے۔ وہ سیدنا حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کی پانچ ہزار سپامیوں والی پیشگوئی کے پورا کرنے والے ہوں گے۔ خوش قسمت ہیں وہ لوگ جو تحریک جدید میں حصہ لے رہے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان کو اپنے فضلوں اور رحمتوں کا وارث کرے۔

سال پنجم کی سیچاد چند دنوں تک ختم ہو جائے گی۔ مگر مخلصین جماعت اس کوشش میں ہیں۔ کہ جس دن وہ نومبر سیچاد ختم ہو۔ اس دن سے پہلے ان کے وعدے سرفیصدی پورے ہو جائیں۔ اور وہ احباب جن کا وعدہ گذشتہ کسی نہ کسی سال سے رہ گیا ہے۔ وہ بھی اس کوشش میں ہیں۔ کہ جو رقم کسی سال کی رہ گئی ہے۔ وہ بھی اس کے ساتھ ہی ادا ہو جائے۔ تا ان کا نام بھی پانچ سالہ فہرست میں جو تیار کی جا رہی ہے آئے سے نہ رہ جائے۔ چنانچہ مولوی عبدالمنان صاحب عمر کی۔ اے نے علی گڑھ کی جماعت کا حساب دیکھ کر فرمایا۔ کہ جن جن کے گذشتہ سالوں کے وعدے میں کوئی کمی ہے۔ یا کسی کا کوئی سال خالی ہے۔ میں انشاء اللہ ان کی رقم ہم کو میر تک داخل کرنے کی کوشش کروں گا۔ اسی طرح سے اور بھی کئی احباب نے اپنا حساب دیکھا ہے۔ اور پورے اہتمام سے کوشش کر رہے ہیں۔ کہ وعدے سرفیصدی پورے کریں۔

پس وہ احباب جو تحریک جدید سال پنجم میں شامل ہیں۔ ان کو نہ صرف یہ کوشش کرنی چاہیے۔ کہ ۲۰ نومبر تک ان کا سال پنجم کا وعدہ پورا ہو جائے۔ بلکہ گذشتہ سالوں میں بھی اگر کسی سال میں کمی ہے۔ تو اس کو بھی پورا کیا جائے۔ تا ان کا نام فہرست میں آئے سے نہ رہ جائے۔

فتاویٰ سیکرٹری تحریک جدید

”الفضل“ کے خریداروں کو ایک خاص تحفہ

۱۰ دسمبر تک سال بھر کے خریدار بننے والے اصحاب کو

شاندار جوہلی نمبر مفت

احباب کرام یہ سن کر خوش ہوں گے۔ کہ ان دوستوں کو جو ۱۰ دسمبر ۱۹۳۹ء تک ”الفضل“ کی سالانہ قیمت (پندرہ روپے) یکمشت ادا کر کے خریدار بنیں گے۔ انہیں دسمبر ۱۹۳۹ء میں شائع ہونے والا ”خلافت جوہلی نمبر“ مفت دیا جائے گا۔ ”الفضل“ کا خلافت جوہلی نمبر قریباً ایک سو صفحہ کا انشاء اللہ نہایت شاندار پرچہ ہوگا۔ جس میں بزرگان سلسلہ اور اہل قلم اصحاب کے بلند پایہ مضامین اور کئی ایک نوٹ ہوں گے۔ جو دوست وہ نمبر مفت حاصل کرنا چاہتے ہوں۔ وہ آج ہی پندرہ روپیہ ارسال کر کے ”الفضل“ کے سال بھر کے خریدار بن جائیں۔

حاکم میجر الفضل

حضرت امیر المؤمنین کے پونے کی لاک پر تہنیت

از جناب مولوی ذوالفقار علی خان صاحب گوہر

صاحبزادہ مرزا مبارک احمد صاحب مولوی فاضل بی۔ اے ابن حضرت امیر المؤمنین ایدہ اللہ کے اُن فرزند تولد ہونے پر یہ تہنیت نامہ لکھا گیا۔

ہلال عید میں ہے اب کے کچھ زیادہ نور رگوں میں خون کی گردش میں آجیات نئی تجلیوں سے فضا ہو گئی ہے نورانی خدا کے فضل نے کھولے ہیں باب رحمت کے ہوا کے جھونکوں میں موج ربوبیت پیدا ہلال عید کا حسن صبح کہتا ہے خوشی سے چہرہ دکھتا ہے اس طرح گویا ہیں سادگی میں بھی سوبانگین کائے ہوئے نظارہ موسمی چھو لوں کا ہے نظر افروز گلوں کا فرط مرتب سے باغ باغ ہے دل فضا نے دہر میں تقدیس بھر رہی ہے صبا میر صبا میر لانا تھا نہ عیب تھی سبب کا تھا تماشائی کہ حل ہوا عقہہ کھلا ہے گلشن احمد میں ایک نیا غنچہ ہے نور بسیر جہاں یہ تو اتر عیدین خدا نے بخشا ہے بیجا مبارک احمد کو ہلال عید نئے چاند سے منور تھا یہ سن کے دل کی کلی میری کھل گئی گوہر بھرے دلوں کو زمانہ کے نور عرفان سے ہر ایک گوشہ زمیں کا ہو فیضاب اس سے وسیلہ قرب خدا کا ہو یہ جہاں کے لئے یہ خاندان کو مبارک ہو والدین کو ہو یہ نیک نام ہو ہر کار خیر میں یارب خدا سے عشق ہو۔ سالک ہو راہ عرفان کا خدا کا فضل ہو ایسا کہ ادا اور تانا میں ندر پیش کروں بھی تو کیا کروں گوہر یہ عاجزانہ دعائیں خدا قبول کرے

ہر اک کرن نظر آتی ہے ایک موج سرور دونوں خوش خوشی اور خوشی میں کیف و سرور یہ ارض پاک ہے دارالان کی وادی طور ہوا ہے آیت استفتحو کا خوب ظہور ترقیوں پر ہے روحانیت رب غفور سما گیا ہے اسی میں مہ صیام کا نور بھرا ہے آب طسانی بکاسم بلور ہزار جان سے قربان ہے اس بہ ابرو جو طبعیتیں ہوئیں رنگین۔ نگاہیں وقت سرور یہ رنگ دیکھ کے باذخاں ہوئی کافور خدا کی حمد و ثنا میں ہن نغمہ سنج ظہور مگر یہ رنگ تھا حیرت فراتے عقل و شعور ہوئی بلند یکایک صبر اے عالم نور نئے ہلال نئی عید نے کیا ہے ظہور زمیں بھی آج ہے خوش آسمان بھی ہے سرور امام وقت کا پوتا خدا کا ہے منظور وہ نور گرچہ نگاہ زمیں سے تھا مستور خدا کرے کہ یہ فرزند ہو شجاع و غیور جو کام ہاتھ میں لے ہو مظفر و منصور ہو نور یافتہ اس سے ہر اک قریب و دور ملیں خدا سے وہ دل ہو گئے ہیں جو مجبور نصیب اس کو ہو کجیہ سعادت و نور ہو اتفاق کے لئے یہ جہاں میں مشہور ہر اک خیر کا طالب ہو۔ ہریدی سے غفور ہمیشہ دیکھ کے خوش ہوں ترقی موفور بحر دعا کے نہیں اور کچھ مرا مقدر ہے پیشکش ہی اب تدریس و محبور

کتاب نشان مصلح موعود پر ایک نظر

نوسالہ میعاد مصلح موعود کے لئے ہی مقرر تھی

(۱۳)

ہوگا۔ (شان مصلح موعود ص ۱۱۸ و ۱۱۹)

اگر بطور تنزیل معری صاحب کے اس استدلال کو درست بھی مان لیا جائے تو بھی انہیں یہ امر قطعاً کوئی فائدہ نہیں دے سکتا۔ کیونکہ میں ثابت کر چکا ہوں کہ صفحہ ۷ پر محمود نامی لڑکے کے متعلق حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام نے جو پیشگوئی درج فرمائی ہے۔ وہ مصلح موعود کے لئے ہی ہے۔ اسی طرح یہ امر بھی پہلے ثابت کیا جا چکا ہے۔ کہ اشتہار دوم جولائی ۱۸۸۵ء میں بھی ایک مدت قریب میں جس محمود کی پیدائش کے متعلق پیشگوئی کی گئی ہے۔ وہ مصلح موعود ہی ہے۔

مزید تشریح

اب اگر زیر بحث حوالہ میں میعاد سے مراد ایک مدت قریب ہی لی جائے۔ تو میں کہتا ہوں۔ یہ نوسالہ میعاد کی مزید تشریح ہوگی۔ کیونکہ سب اشتہار میں نہ تو حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے نوسالہ میعاد کو بشیر اول کے متعلق قرار دیا ہے۔ اور نہ اس کے مصلح موعود کے متعلق میعاد ہونے سے انکار فرمایا ہے بلکہ آپ نے تو لیکچر ام کے اعتراض کے جواب میں نوسالہ میعاد کو مصلح موعود کے لئے ہی ذکر فرمایا ہے۔ پس معری صاحب کی بات کو درست مان لینے کی صورت میں کہ زیر بحث حوالہ میں میعاد سے مراد مدت قریب ہی ہے۔ عبارت زیر بحث کا مفہوم یہ بن جائے گا۔ کہ وہ مصلح موعود جس کے لئے حضرت مسیح موعود علیہ السلام قبل ازیں نوسالہ کے اندر پیدا ہونے کی پیشگوئی فرما چکے ہیں

حضرت مسیح موعود علیہ السلام کا ارشاد سیدنا حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام سب اشتہار کے صفحہ ۷ پر مصلح موعود کے متعلق پیشگوئی کے بیان کے ضمن میں فرماتے ہیں۔

”دوہ (دوسرا بشیر اور محمود) اگر چہ اب تک جو یکم دسمبر ۱۸۸۵ء ہے پیدا نہیں ہوا۔ مگر خدا تعالیٰ کے وعدہ کے موافق اپنی میعاد کے اندر ضرور پیدا ہوگا۔ زمین و آسمان ٹل سکتے ہیں۔ پر اس کے وعدوں کا ٹٹن ممکن نہیں۔“

میں اپنے مضمون کی گزشتہ قسط میں سب اشتہار کی مندرجہ بالا تحریر کے سیاق کلام سے دکھا چکا ہوں کہ سب اشتہار صفحہ ۷ کے محولہ بالا الفاظ میں صرف مصلح موعود ہی کے لئے اپنی میعاد کے اندر پیدا ہونے کا وعدہ دیا گیا ہے۔ اور یہ کہ اس جگہ میعاد سے مراد نوسالہ میعاد ہے۔ مگر معری صاحب نے اس وجہ سے کہ اس جگہ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اشتہار دوم جولائی ۱۸۸۵ء کا حوالہ دیا ہے لکھا ہے۔

”اشتہار ۱۰ جولائی ۱۸۸۵ء کی طرف جب رجوع کرتے ہیں۔ تو اس میں ہمیں وہ میعاد الفاظ قریب مدت تک میں مذکور مل جاتی ہے جس کا ذکر وعدے کے موافق اپنی میعاد کے الفاظ میں پایا جاتا ہے۔ پس سب اشتہار میں جو یہ ذکر ہے۔ کہ خدا تعالیٰ کے وعدہ کے موافق اپنی میعاد کے اندر ضرور پیدا ہوگا۔ اس کے معنی صرف ار صرف یہی ہیں۔ کہ وہ خدا تعالیٰ کے وعدہ مندرجہ اشتہار ۱۰ جولائی ۱۸۸۵ء کے موافق قریب مدت تک ضرور پیدا

اب اس کے متعلق خدا تعالیٰ کی طرف سے مزید تشریح کے طور پر آپ کو یہ علم دیا گیا۔ کہ وہ قریب مدت میں پیدا ہو جائے گا۔

اس صورت میں یہ بات ایسی ہی بن جاتی ہے۔ جیسے پہلے حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے باعلام الہی مرزا احمد بیگ پوشیاری پوری کے تین سال کے اندر فوت ہو جانے کی خبر دی۔ مگر بعد میں خدا تعالیٰ نے آپ کو اس کے متعلق آگاہ فرمادیا۔ کہ وہ قریب مدت میں ہی فوت ہو جائے گا۔ چنانچہ وہ چھ ماہ کے عرصہ میں فوت ہو گیا۔ اب جس طرح چھ ماہ والی میعاد سالہ میعاد کی مزید تشریح اور تفصیل ہے۔ اسی طرح ہم کہہ سکتے ہیں۔ کہ مصلح موعود کے متعلق ایک مدت قریب میں پیدا ہونے کی خبر اس سے پہلے بتائی ہوئی نوسالہ میعاد کی مزید تشریح اور تفصیل ہے اپنی دلیل کو خود رد کر دیا

ناظرین کرام معلوم کر چکے ہیں۔ کہ معری صاحب کو سب اشتہار صفحہ ۷ کی زیر بحث تحریر میں میعاد سے مراد ایک مدت قریب لینے پر بدیں وہ امر ہے کہ اس پیشگوئی کے شروع میں حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے حوالہ صرف اشتہار دوم جولائی ۱۸۸۵ء کا دیا ہے جس میں ایک مدت قریب میں لڑکا پیدا ہونے کی خبر دی گئی ہے۔ اسی بنا پر وہ لکھتے ہیں۔

”پس یہ جو ذکر ہے کہ خدا تعالیٰ کے وعدہ کے موافق اپنی میعاد کے اندر ضرور پیدا ہوگا۔ اس کے معنی صرف اور صرف یہی ہیں۔ کہ وہ خدا تعالیٰ کے

وعدہ مندرجہ اشتہار ۱۰ جولائی ۱۸۸۵ء کے موافق مدت قریب تک ضرور پیدا ہوگا۔ (شان مصلح موعود ص ۱۱۸ و ۱۱۹)

لیکن معری صاحب نے خود ہی اپنی اس دلیل کو رد کر دیا ہے۔ تفصیل اس اجمال کی یہ ہے۔ کہ معری صاحب نے اپنی کتاب کے صفحہ ۱۱۹ پر پہلے حضرت مسیح موعود علیہ السلام کے ایک کشف سے جو مدت قریب والی تحریر سے بعد کا ہے بزم خود بلا توقف لڑکا پیدا ہونے کی خبر کا ذکر دکھاتے ہوئے بلا توقف کے لفظ کو بھی اس میعاد میں شامل کر لیا ہے اور عجیب بات یہ ہے۔ کہ یہ سمجھتے ہوئے ایسا کیا ہے۔ کہ قریب مدت تک اور بلا توقف ہم معنی الفاظ نہیں (شان مصلح موعود ص ۱۱۸) اور اس طرح بلا توقف کا لفظ شامل کر کے سب اشتہار کی محولہ عبارت یوں قرار دے دی ہے۔ کہ وہ اگر چہ اب تک جو یکم دسمبر ۱۸۸۵ء ہے پیدا نہیں ہوا۔ مگر خدا تعالیٰ کے وعدہ کے موافق بلا توقف ضرور پیدا ہوگا۔ (شان مصلح موعود ص ۱۱۸)

اپنی کتاب کے ص ۱۱۸ و ۱۱۹ پر تو معری صاحب کو اس امر پر بڑی شد و مد سے امر آقا تھا۔ کہ میعاد کے معنی صرف اور صرف قریب مدت تک ہی ہیں۔ اور دلیل یہ تھی۔ کہ حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام نے اس جگہ محمود نامی لڑکے کے متعلق پیشگوئی کے ذکر میں حوالہ صرف اشتہار دوم جولائی ۱۸۸۵ء کا دیا ہے۔ مگر آگے چلکر انہوں نے ایک کشف کے جو ۱۰ جولائی کے بعد کا ہے اپنے مضمون بلا توقف کے الفاظ کو سب اشتہار کے صفحہ ۷ میں اپنی میعاد کے اندر ضرور پیدا ہوگا کے الفاظ میں شامل کر لیا۔ اور یہ تسلیم کرتے ہوئے مثال کیا۔ کہ مدت قریب بلا توقف کے الفاظ ہم معنی ہیں۔ معری صاحب کے اس طریق سے صاف ظاہر ہے۔ کہ انہیں خود اپنی دلیل پر یقین نہیں ہے۔

حضرت امیر المؤمنین علیہ السلام کے خطبات کو جلد سے جلد اجاب کرام تک پہنچانے والا اخبار صرف ”الفضل“ ہے۔ لہذا جو دوست روزانہ ”الفضل“ نہیں خرید سکتے۔ وہ ”الفضل“ کا خطبہ نمبر ”ضرور خرید فرمائیں قیمت لازماً اٹھائی روپیہ

Digitized by Khilafat Library Rabwah

پس جب ۱۰ جولائی ۱۸۸۵ء کے اشتہار کے حوالہ کے باوجود وہ بعد کے ایک کشف کو اس میعاد کا بتلانے والا قرار دے سکتے ہیں۔ تو ہمیں کیوں حق نہیں کہ ۱۰ جولائی ۱۸۸۵ء کے اشتہار سے پہلے کے تین اشتہارات میں مصلح موعود کے لئے جو ۹ سالہ میعاد بیان کی گئی ہے۔ اس عولازیر بحث حوالہ میں اپنی میعاد کے اندر فرور پیدا ہوگا سے وہی نوسالہ میعاد مراد لیں۔

اگر سبز اشتہار کا باعان نظر ملاحظہ کیا جائے تو بات دراصل یہی معلوم ہوتی ہے اشتہار دہم جولائی کا حوالہ اس جگہ صرف مصلح موعود کا نام محمود بتانے کے لئے دیا گیا ہے۔ اور اس کے بعد میعاد کے اندر فرور پیدا ہونے کے متعلق پیشگوئی کے ذکر میں وہی میعاد مراد لی گئی ہے۔ جو اس سے پہلے کے تین اشتہارات میں حضرت مسیح موعود علیہ السلام مصلح موعود کے لئے بیان کر چکے ہیں۔ اور وہ نوسالہ میعاد ہی ہے۔ اگر یہ میعاد منسوخ ہو چکی ہوتی۔ یا حضرت مسیح موعود علیہ السلام سبز اشتہار لکھنے کے وقت اسے بشیر اول کے متعلق قرار دے چکے ہوتے۔ تو فرور بشیر اول پر اسے سبز اشتہار میں چپان کر دیتے مگر آپ نے تو اس کے خلاف لیکھرام پشاور کے اعتراض کو رد کرتے ہوئے پھر اسی میعاد ۹ سالہ کو صرف مصلح موعود کے لئے ہی بیان فرمایا ہے۔ ہاں اگر ایک مدت قریب کا خبر کو بھی بطور تشریح اس جگہ ملحوظ رکھ لیا جائے تو اس سے کوئی محذور لازم نہیں آتا۔

حضرت مسیح موعود علیہ السلام بشیر اول کی وفات پر مدترہ زمین کو جواب دیتے ہوئے فرماتے ہیں۔

”ہاں یہ تعریفیں جو اوپر لکھی ہیں ایک آنے والے لڑکے کی نسبت عام طور پر پختہ کسی شخصیت و تعین کے اشتہار ۲۰ فروری ۱۸۸۶ء میں ضرور بیان کی گئی ہیں۔ لیکن اس اشتہار میں یہ تو کسی جگہ نہیں لکھا کہ جو ۷ اگست ۱۸۸۶ء کو لاہور پیدا ہوگا وہی مصلح موعود ان تعریفوں کا ہے۔ بلکہ اس اشتہار میں اس لڑکے کے پیدا ہونے کی کوئی تاریخ مندرج نہیں کرکب اور کس وقت ہوگا۔“

(سبز اشتہار ص ۵۵ بحوالہ شان مصلح موعود)

مصری صاحب نے اس حوالہ کا ذکر یوں کیا ہے

اس اشتہار کا آخری فقرہ صاف دلائل کرنا ہے۔ کہ مصلح موعود کے لئے کوئی وقت مقرر نہیں۔ یہ دھوکا نہیں کھانا چاہئے۔ کہ اس فقرے میں وقت کی تعین کی نفی ۲۰ فروری ۱۸۸۶ء کے اشتہار کے حوالہ کی گئی ہے۔ کیونکہ اسی اشتہار کا حوالہ دینا بتاتا ہے۔ کہ مصلح موعود کے لئے مطلقاً کوئی وقت نہیں۔“

شان مصلح موعود ص ۱۱۶

بنائے فاسد علی الفاسد
پھر بنائے فاسد علی الفاسد کے طور پر اس پر ایک اور عمارت کھڑی کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔ ”پس حضور کا مصلح موعود سے لئے میعاد کی نفی کرنا اور اس کا اثبات نہ کرنا صاف بنا رہا ہے۔ کہ وہ میعاد نوسالہ کے متعلق قطعی فیصلہ کر چکے ہیں۔ کہ وہ مصلح موعود کے بارے میں نہیں بلکہ بشیر اول کے بارے میں تھی۔“

شان مصلح موعود ص ۱۱۶

یہ ہے مصری صاحب کے دلائل کی حقیقت اس حوالہ سے تو مولیٰ عقل کا آدمی بھی یہ نتیجہ نہیں نکال سکتا۔ کہ اس اشتہار کا حوالہ دینا بتاتا ہے۔ کہ مصلح موعود کے لئے مطلقاً کوئی وقت مقرر نہیں۔ کیونکہ اس میں حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے صرف ۲۰ فروری ۱۸۸۶ء کے اشتہار میں مصلح موعود کے لئے کتبہ تاریخ پیدا نش کے مندرج ہونے کی نفی فرمائی ہے نہ کہ اس کے بعد کے تین اشتہارات کی ان عبارتوں کو بھی منسوخ فرمایا ہے۔ جن میں مصلح موعود کے لئے ۹ سالہ میعاد بیان کی گئی ہے۔ اور یہاں تک تحریر فرمایا گیا ہے کہ ”ایسا خیال کرنا کہ ان اشتہارات میں مصلح موعود ان تعریفوں کا اسی پسر متوفی کو ٹھہرایا گیا تھا۔ سراسر مہلک و مصری اور بے ایمانی ہے۔“ علاوہ ازیں زیر بحث عبارت پر حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے جو حاشیہ دیا ہے۔ وہ بھی قابل غور ہے حضور اس حاشیہ میں اپنی تین اشتہارات میں سے دو کا ذکر کرتے ہوئے فرماتے ہیں۔

”اشتہار ۱۸۔ اپریل ۱۸۸۵ء یہ ہے کہ ایک لڑکا بہت ہی قریب ہونے والا ہے جو ایک مدت حمل سے متجاوز نہیں کر سکتا۔ لیکن یہ ظاہر نہیں کیا گیا کہ جواب پیدا ہوگا۔ یہ وہی

لڑکا ہے۔ یا وہ کسی اور وقت میں ۹ برس کے عرصہ میں پیدا ہوگا۔“

دیکھو اشتہار ۱۸ اپریل ۱۸۸۶ء عبارت اشتہار ۷ اگست ۱۸۸۶ء یہ ہے۔ ”اسے ناظرین میں آپ کو بشارت دیتا ہوں کہ وہ لاہور کے تولد کے لئے میں نے اشتہار ۸ اپریل ۱۸۸۶ء میں پیشگوئی کی تھی وہ ۱۶ ذی قعدہ مطابق ۷ اگست میں پیدا ہو گیا۔ دیکھو اشتہار ۷ اگست ۱۸۸۶ء مطبوعہ وکٹوریہ پریس لاہور کیا ان تینوں اشتہارات میں جو لیکھرام پشاور نے جوش میں آکر پیش کئے ہیں۔ بونگ بھی اس بات کی پائی جاتی ہے۔ کہ ہم نے کبھی پسر متوفی کو مصلح موعود اور عمر پانے والا قرار دیا ہے۔“

تین اشتہار

لیکھرام پشاور نے اپنے اعتراض کے ثبوت میں اشتہار ۲۰ فروری اور اشتہار ۸ اپریل ۱۸۸۶ء اور اشتہار ۷ اگست ۱۸۸۶ء کو پیش کیا تھا۔ ۲۰ فروری ۱۸۸۶ء لے اشتہار کے متعلق تو حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے یہ جواب دیا۔ کہ اس میں موعود لڑکے کے متعلق کوئی تاریخ درج نہیں۔ کہ کب اور کس وقت ہوگا۔ دوسرا اشتہار ۸ اپریل ۱۸۸۶ء کا ہے۔ اس میں گو ایک لڑکے کے لئے ایک مدت حمل سے متجاوز نہ کرنے کی خبر دی گئی ہے مگر ہاں صاف لکھ دیا گیا ہے۔ کہ خدا تعالیٰ کی طرف سے آپ پر یہ ظاہر نہیں کیا گیا کہ جواب پیدا ہوگا۔ یہ وہی لڑکا یعنی مصلح موعود اور عمر پانے والا لڑکا ہے۔

یادہ کسی اور وقت میں ۹ برس کے عرصہ میں پیدا ہوگا۔ پھر ۷ اگست ۱۸۸۶ء کے اشتہار کا حوالہ دے کر آپ نے بتا دیا ہے۔ کہ اس تاریخ کو پیدا ہونے والے لڑکے کو ہرگز عمر پانے والا اور مصلح موعود قرار نہیں دیا گیا اب دیکھئے اشتہار ۸ اپریل ۱۸۸۶ء کا حوالہ دیتے ہوئے حضرت مسیح موعود علیہ السلام نے صاف ۹ سالہ میعاد مصلح موعود کے لئے ہی تسلیم کی ہے۔ پس مصری صاحب کا یہ کہنا کہ ”۲۰ فروری ۱۸۸۶ء کے اشتہار کا حوالہ دینا بتاتا ہے۔ کہ مصلح موعود کے لئے مطلقاً کوئی وقت مقرر نہیں۔“ باطل ثابت ہوا۔ میں بعض غدا یہ کہہ سکتا ہوں۔ کہ مصری صاحب حضرت مسیح موعود علیہ السلام کی کسی

تحریر سے ایک فقرہ بھی ایسا پیش نہیں کر سکتے۔ جس میں آپ نے ۹ سالہ میعاد کو قطعی طور پر بشیر اول پر چپان کیا ہو۔ مصری صاحب سے ایک حوالہ کا مطالبہ مصری صاحب اپنی کتاب کے ص ۲۱۹ پر لکھتے ہیں۔

حضور کے ذہن میں خلیفہ صاحب کی پیدا نش کے وقت بھی مصلح موعود کی پیدا نش کے لئے ایک مدت مقرر تھی۔ اور وہ اپنی زندگی کا زمانہ تھی۔ سبز اشتہار لکھنے سے ۳ دن بعد حضرت خلیفۃ المسیح الثانی ایدہ اللہ تعالیٰ پیدہ ہوتے ہیں۔ اور مصری صاحب لکھتے ہیں۔ اس وقت حضرت مسیح موعود کے ذہن میں اپنی زندگی کا زمانہ مصلح موعود کے لئے مدت مقرر تھی۔ اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے۔ کہ کیا مصری صاحب نے ان ۳ دنوں کے اندر حضرت مسیح موعود علیہ السلام کی کسی تحریر میں یہ امر پڑھا ہے۔ اگر پڑھا ہے۔ تو وہ تحریر بتائیں۔ مجھے تو حضرت مسیح موعود علیہ السلام کی ان ایام کی کوئی تحریر نہیں ملتی۔ جس میں حضور نے ایسا خیال ظاہر فرمایا ہو۔ اور مجھے یہ بھی کامل یقین ہے۔ کہ مصری صاحب بھی حضرت مسیح موعود علیہ السلام کی کوئی ایسی تحریر پیش نہیں کر سکتے۔

محافظ اٹھرا گولیاں
جن کے بچے چھوٹی عمر میں فوت ہو جاتے ہوں یا مردہ پیدا ہوتے ہوں۔ یا حمل گر جاتا ہو۔ اس کو اٹھرا کہتے ہیں۔ جن کے گھر میں یہ مردہ لاحق ہو۔ وہ خیر و برکت کا سبب ہے۔ حضرت حکیم مولوی نور الدین اعظم رضی اللہ عنہ طبیب شاہی سرکار جموں و کشمیر کا نسخہ محافظ اٹھرا گولیاں رجسٹرڈ استمال کریں۔ حضور کے حکم سے یہ دوا آغاز ۱۹۱۹ء جاری ہے۔ شروع حمل سے اخیر رضاعت تک قیمت فی تولد سوار روپیہ مکمل خوراک گیا رہے تو ایک تھکات منگوانے والے سے ایک روپیہ تولد علاوہ محصول اک لیا جائیگا۔ عبدالرحمن کافانی اینڈ سنز دوا خانہ رحمانی قادیان

عید کے ایام میں مجالس خوشی منعقد کرنا

Digitized by Khilafat Library Rabwah

فضل ۱۶ شوال ۱۳۵۸ھ بمطابق ۱۶ نومبر ۱۹۳۹ء میں ایک مضمون بعنوان "عید کے ایام میں مجالس خوشی منعقد کرنا" شائع ہوا ہے جس میں لکھا ہے۔

"ہم حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ماننے کے واقعات بتاتے ہیں کہ عید کے ایام میں مجلس قائم کرنا اور گانا سننا جائز امور ہیں۔ چنانچہ لکھا ہے کہ حضرت عائشہ کے گھر حرامہ اور ایک اور لڑکی و ف بجا کرتی تھیں اور رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم بھی تمام جسم پر ایک کپڑا اوڑھے تشریف فرما تھے۔ اسی اثنا میں حضرت ابو بکر آئے اور ان لڑکیوں کو گانے سے روکا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنا روئے مبارک نہ لگا کیا اور فرمایا دھمایا ابابکر! انہا ایام عید لے ابو بکر! یہ عید دن ہیں انہیں گانے دیں دوسری حدیث میں آیا ہے عید کے دن جتنی آکر ہی کہیں صلی اللہ علیہ وسلم سے گانے کیسے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے بلایا۔ میں گئی اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے کندھے کے اوپر سے کہیں دیکھنے لگی فضا ذلت النظر ایہم حتی کنت انا الذی انصرفت رفسالی جلد ۱ ص ۲۳ پس میں ان حبشیوں کو دیکھتی رہی۔ یہاں تک کہ میں نے خود اپنی مرضی سے دیکھنا ترک کیا۔

تخالف سمجھتے۔ دو روز نزدیک سے اجنبی کے اجتماع کی تاکید کی ہے۔ لیکن یہ اس کے عید کے ایام میں مجلس قائم کرنا اور گانا سننا جائز امور ہیں ہے۔ محل نظر ہے سب سے پہلے یا رکھنا چاہئے۔ کہ اول الذکر حدیث پر مختلف طریق سے غور کرنے پر معلوم ہوتا ہے۔ کہ ایک عید کے موقع پر حضور سرور کائنات صلی اللہ علیہ وسلم باہر سے گھر میں تشریف لائے حضرت عائشہ مدیقہ رضی اللہ عنہا کے پاس دو انصاری لڑکیاں جنگ بجات گائیت گارہی تھیں۔ حضور اندر داخل ہوئے اور دوسری طرف منہ کر کے بستر پر بیٹ گئے جب حضرت ابو بکر آئے تو انہوں نے گانے کو ناپسنہ کیا اور ڈانٹا حضور علیہ السلام نے فرمایا ان کو جانے دو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جب ان کی توجہ دوسری طرف ہوئی تو میں نے ان بچیوں کو چلے جانے کا اشارہ کیا اور وہ چلی گئیں۔

صحیح البخاری میں مندرجہ بالا روایت کے قریباً مہربی الفاظ ہیں جو اوپر ذکر ہوئے ہیں۔ صحیح مسلم کی روایت میں آتا ہے کہ وہ دونوں لڑکیاں لیستاً بمعیتین باقاعدہ گانے والی نہ تھیں۔ پھر شراح حدیث نے لفظ جادیتان سے استدلال کیا ہے کہ وہ دونوں بچیاں نابالغ تھیں چنانچہ سنن نسائی کی مترجم میں امام جلال الدین السیوطی اور علامہ سندھی نے یہی لکھا ہے۔

اس واقعہ سے واضح ہو جاتا ہے کہ اس وقت حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی چھوٹی عمر کے باعث انصاری لڑکیاں ان کے پاس تھیں۔ عید کا دن تھا۔ وہ پرانے گیت گارہی تھیں۔ رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم نے اس میں کوئی شرعی نقص نہ دیکھتے ہوئے ازراہ دلداری انہیں نہ روکا۔ یقیناً بچیوں کا ایسے موقع پر گھر میں ایسے رنگ میں خوشی منانا ہرگز قابل اعتراض نہیں۔ بلکہ یہ تو انسانی فطرت کی صحیح تربیت ہے۔

لیکن سوال یہ ہے کہ کیا اس واقعہ کی روشنی میں یہ کہنا کہ عید کے ایام میں مجلس قائم کرنا اور گانا سننا جائز امور ہیں سے درست ہے؟ اور اس سے کوئی غلط فہمی تو پیدا نہ ہوگی؟ جہاں تک مجھے معلوم ہے مجلس قائم کرنا اور گانا سننا عام استعمال میں تو الی وغیرہ کی صورتوں پر ہی بولا جاتا ہے۔ اگر افضل میں شائع شدہ الفاظ سے کوئی شخص تو الی کے جواز کا استنباط کرے تو یقیناً فاضل مضمون نگار بھی اس کی تردید کریں گے۔ والفضل میں جب یہ الفاظ موجود ہیں۔ کہ جس حد تک شریعت نے کسی بات کو جائز رکھا ہے۔ اس کا لحاظ رکھتے ہوئے اس سے فائدہ اٹھانے کی کوشش کرنی چاہئے۔ اور خوشی کی مجالس اسلام کی تعلیم اور حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے ارشادات کے ماتحت اس عید کی کے ساتھ قائم کرنی چاہئیں۔ کہ دوسروں کے لئے نمونہ ہوں اور ان میں کوئی بات شریعت کے احکام اور اعلیٰ اخلاق کے خلاف نہ ہو۔

تو کوئی شخص تو الی کے جواز کا استنباط کس طرح کر سکتا ہے۔ یا کوئی اور ناروا بات کیونکہ جائز سمجھ سکتا ہے۔ ایہ طیرا پھر ایک اور صورت مجلس قائم کر کے گانا سننے کی یہ ہو سکتی ہے۔ کہ بہت سے مرد ایک جگہ جمع ہو کر کسی عورت کا راگ سنیں خواہ وہ گانے والی عورت نظر آتی ہو جیسا کہ پرانے طرز کی مجالس میں ہوتا ہے۔ خواہ وہ گانے والی عورت نظر نہ آتی ہو جیسا کہ ریڈیو کے آلات پر عورتوں کے گانے سے جانتے ہیں یا فونو گراف کے ریکارڈوں میں عورتوں کے گیت سننے جاتے ہیں۔ بادی النظر میں زیر بحث مضمون مندرجہ افضل کا رجحان اس صورت کے جواز کی طرف ہے اگر یہ بات درست ہے تو میرے نزدیک اس کی تردید ضروری ہے۔ اسلام نے سال کے کسی دن بھی اس امر کی اجازت نہیں دی۔ کہ مرد غیر محرم عورتوں کے گانے سنیں۔ اس بارے میں اسلام نے عید یا غیر عید کی کوئی تخصیص نہیں کی۔ اسلام کے درمیان بی نہانا میں جب اس قسم کی بعض بیعتات کو مکرر و طبع انسانوں نے روا رکھا تھا۔ تو

اللہ تعالیٰ کے فضل سے حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام نے تشریف لاکر اس کی صحیح تعلیم کو روز روشن کی طرح پیش فرما دیا ہے۔ حضور سورہ نور کی آیت قل للذین یؤمنون یغضون من البصار ہم کا ترجمہ کرتے ہوئے تحریر فرماتے ہیں۔

"ایمانداروں کو جو مرد ہیں کہ دے کہ انہوں کو نامحرم عورتوں کے دیکھنے سے بچائے رکھیں۔ اور ایسی عورتوں کو کھلے طور سے نہ دیکھیں جو شہوت کا محل ہو سکتی ہوں۔ اور ایسے موقع پر خواہ عید کا عادت پکریں۔ اور اپنے ستر کی جگہ کو جس طرح ممکن ہو بچا دیں۔ ایسا ہی کونوں کو نامحرموں سے بچا دیں یعنی بے گانہ عورتوں کے گانے بجانے اور خوش الحانی کی آوازیں نہ سنیں۔ ان کے حسن کے قصے نہ سنیں۔ یہ طریق پاک نظر اور پاک دل رہنے کے لئے عمدہ طریق ہے۔"

(اسلامی اصول کی فلاسفی ص ۳۲)

پھر حضور رقم فرماتے ہیں۔

خدا تعالیٰ نے ہمیں یہ تعلیم نہیں دی کہ ہم نامحرم عورتوں کو بلا تکلف دیکھ توں کریں۔ اور ان کی تمام زینتوں پر نظر ڈالیں اور ان کے تمام انداز چاندنیز مشاہدہ کر لیں لیکن پاک نظر سے دیکھیں۔ اور نہ یہ تعلیم ہمیں دی ہے۔ کہ ہم ان بچانہ جوان عورتوں کا گانا بجانا سنیں اور ان کے حسن کے قصے بھی سننا کریں۔ لیکن پاک خیال سے سنیں۔ بلکہ ہمیں تاکید ہے کہ ہم نامحرم عورتوں کو اور ان کی زینت کی جگہ کو ہرگز نہ دیکھیں نہ پاک نظر سے اور نہ ناپاک نظر سے اور ان کی خوش الحانی کی آوازیں اور ان کے حسن کے قصے نہ سنیں نہ پاک خیال سے اور نہ ناپاک خیال سے بلکہ ہمیں چاہئے کہ ان کے سننے اور دیکھنے سے نفرت رکھیں جیسا کہ مردار سے۔ تاہم اگر نہ کھادیں کیونکہ ضرور ہے کہ بے قیدی کی نظر سے کسی وقت ٹھو کریں پیش آدیں۔"

(اسلامی اصول کی فلاسفی ص ۳۲)

ایک مرتبہ حضرت مسیح موعود علیہ السلام سے سوال ہوا کہ شادی کے موقع پر گھر میں عورتوں کا گل کرنا کیا ہے؟ حضور نے فرمایا۔

اگر گیت گندے اور ناپاک نہ ہوں تو کوئی حرج نہیں ہے۔۔۔۔۔ غرض اس طرح پر اگر وہ فسق و فجور کے گیت نہ ہوں تو منع نہیں۔ مگر مردوں کو نہیں چاہئے کہ عورتوں کی ایسی مجلسوں میں بیٹھیں۔ یہ یاد رکھو کہ جہاں ذرا بھی مظنہ فسق و فجو کا ہو وہ منع ہے۔ (خادوی احمدیہ جلد ۲ ص ۱۸)

ان حوالجات سے ظاہر ہے کہ اسلام نے کسی موقع پر بھی یہ اجازت نہیں دی۔ کہ غیر محرم عورتوں کا گانا سنا جائے۔ خواہ وہ عورتیں سامنے ہوں یا پس پردہ۔ اور اس قسم کی مجالس خوشی کی اسلام و احمدیت کی رو سے اجازت نہیں۔

اب "مجلس قائم کر کے گانا سننے" کی صرف ایک صورت باقی ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ عید کے دن مشاعرہ قائم کیا جائے۔ اور عید الفطر اور عید الاضحی کے موقع پر سب ایماندار مجلس قائم کر کے گانا سننے کے لئے جمع ہوں۔ اندر ہی صورت اگرچہ گانے والے مرد ہونگے مگر اول تو اس صورت کو عید کے دن مجلس خوشی قرار دینا کوئی زیادہ موزوں نہیں۔ دوسرے حضرت مسیح موعود علیہ السلام مشاعرہ کے متعلق فرماتے ہیں :-

"یہ تفریح اوقات ہے کہ اتنی اجنبی قائم کی جائیں۔ اور لوگ شر بنانے میں مستغرق رہیں" (خادوی ص ۱۲)

الغرض "مجلس قائم کر کے گانا سننے" کی تمام مردہ صورتیں قبیح۔ ناپسندیدہ بلکہ بعض تو شرعاً حرام ہیں۔ ان کی اسلام نہ عید کے روز کیلئے اجازت دیتا ہے۔ نہ کسی دوسرے دن کے لئے۔ ہاں اول الذکر حدیث کی روشنی میں یہ جائز ہے۔ کہ گھروں میں بچیاں عید وغیرہ کے موقع پر سرت سے اظہار کے لئے بعض اچھے گیت گایا کریں۔ اس سے بھی گھروں میں خوشی کی لہر دوڑ جائے گی۔ لیکن اس طریق کو "مجلس قائم کر کے گانا سننے" سے کوئی نسبت نہیں۔

دوسری حدیث یعنی جہنم کے عید کے دن کھیلنے والی حدیث میں گانا سننے کا تو

ذکر نہیں۔ البتہ انہیں بیان ہوا ہے جیسا کہ مختلف احادیث پر لیکھا نظر کرنے سے پتہ لگتا ہے۔ کہ عید کے دن جہتی لوگ بدینہ میں ہتھیاروں کے ساتھ کھیل دکھلاتے تھے۔ اور انہوں نے یہ کھیل مسجد میں دکھایا۔ حضور علیہ السلام نے حضرت عائشہ صدیقہ کو بھی یہ کھیل ان کے حجرہ کے دروازہ کے سامنے سے دکھلایا۔ یہ کھیل دراصل سپاہیانہ کرتبوں پر مشتمل تھا۔ اور جہتی اپنے طریق پر ایسے کرتب دکھاتے تھے۔ اس واقعہ میں بھی مجلس قائم کرنے کا کوئی بیان نہیں۔ حضرت عائشہ صدیقہ نے بھی اس واقعہ کو بیان فرما کر یہ استدلال نہیں فرمایا۔ کہ ایام عید میں مجالس قائم کیا کرو۔ بلکہ ان کے الفاظ یہ ہیں :-

فاقدوا قدر الجارية المحذیثة السنن المحرصة علی اللہ۔ کہ اے لوگو! اس سے تم بچ سکتے ہو۔ کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نوعمر لڑکی کے جذبات لہو کا کتنا لحاظ رکھتے تھے۔ تم بھی ایسا کیا کرو۔ اس سے ظاہر ہے۔ کہ جہتیوں کا یہ کھیل کسی مقررہ پروگرام کے ماتحت نہ تھا۔ تا اسے مجلس قائم کرنا قرار دیا جاسکے بلکہ ایک اتفاقی واقعہ تھا۔ اور غالباً یہ ایک ہی مرتبہ ہوا یہی وجہ تھی کہ جب حضرت عمرؓ نے انہیں مسجد میں دیکھا تو ان پر ناراض ہوئے اس پر آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: "عہد ہمایا عمر فانتما ہمد بنو ارفدة" اے عمر! انہیں جانے دو یہ تو فرزندان ارفدہ ہیں یعنی فلاں قبیلے کے لوگ یا قوجی کرتب کرتے والے ہیں (سنن نسائی جلد ۲ ص ۱۹۷ مطبوعہ مدینہ) اس سے ثابت ہے کہ یہ واقعہ کسی باقاعدہ تجویز کے ماتحت نہیں تھا۔ اور قبل ازیں اس کا وقوع نہ ہوا تھا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے قہری

مصلحت کے ماتحت اسے جاری رہنے دیا۔ شارحین حدیث نے اس حدیث کی شرح میں لکھا ہے: "وفیہ جواز نظر ہن الی العی الرجال من غیر نظری نفس الی بدن ان نظر المرأة الی وجه الرجل الا جلی ان کان مشہورۃ فحرام اتفاقاً وان کان بغیر مشہورۃ فالاصح التحريم وقیل کان هذا قبل نزول قول للمؤمنات بغضن من ابصارھن" اور قبل بلوغہا رضی اللہ تعالیٰ عنہا۔ یعنی اس حدیث سے اتنا جائز ثابت ہوتا ہے۔ کہ عورتیں مردوں کے کھیل کے کرتب دیکھ سکتی ہیں۔ لیکن وہ ان کے بدن کو نہ دیکھیں کیونکہ عورت کا غیر محرم مرد کے چہرہ کو شہوت سے دیکھنا تو بالاتفاق حرام ہے۔ اور بغیر شہوت کے بھی دیکھنا صحیح مذہب کی رو سے حرام ہے۔ بعض شارحین نے کہا ہے۔ کہ حضرت عائشہؓ کا یہ واقعہ سورہ نور کی آیت کے اترنے سے پہلے کا ہے۔ یا حضرت عائشہؓ کے بالغ ہونے سے قبل کا ہے۔

۱۔ الکرمانی شرح البخاری جلد ۱ ص ۱۰۰ علامہ الکرمانی نے اسی جگہ لکھا ہے :-

واما لعب الحبشة فلیس فیہ اندہ صلی اللہ علیہ وسلم خرج بہ فی العید ولا امر اصحابہ بالتأھب بہ ولم یکن الحبشة لہ صلی اللہ علیہ وسلم عسکر اولاً انصاراً وانما حرم قوم یحبون لاکرمانی

یعنی حبشیوں کے کھیل کو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے عید کے لئے جاری نہیں کیا۔ اور نہ اسے عید کے موقع پر لے گئے۔ اور نہ صحابہ کو اس کے لئے تیاری کا حکم دیا۔ یہ حبشی نہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے لشکر میں تھے نہ آپ کے مددگاروں میں تھے۔ وہ تو صرف کھیلنے والے لوگ تھے

اس سے ظاہر ہے کہ یہ واقعہ ایسا ہی ہے جیسا کہ بعض ادنیٰ اقوام سامانی ہاری وغیرہ۔ ایسے اجتماع کے موقعوں پر کھیل دکھا کر خیرات مانگتے ہیں۔ یہی حال ان حبشیوں کا تھا۔ ہاں اتنا فرق ہے کہ ہمارے ملک میں اس قسم کے کھیل فوجی رنگ نہیں رکھتے اور حبشیوں کا وہ کھیل فوجی کرشموں پر مشتمل تھا۔ میرے خیال میں اس قسم کے واقعہ کو عید کے ایام میں مجلس خوشی کے انعقاد سے تعبیر کرنا درست نہیں۔

خلاصہ بیان یہ ہے کہ مجلس قائم کرنا اور گانا سننا اپنے بنیاد درانی الذہن معنی کے رو سے ہرگز جائز نہیں۔ اس میں عید اور غیر عید کا کوئی امتیاز نہیں۔ اور اس زمانہ میں جب کہ چاروں طرف گانے بجانے کے سامان ہیں۔ اور عورتوں کا گانا سننا ایک فیشن بن رہا ہے۔ حضرت مسیح موعود علیہ السلام کے فرمودہ کے مطابق اس قسم کی مہکات سے اجتناب پاکیزگی دل کے لئے

خبروری اور انہی سے نہ حاکم ابوالاسطغر خانداری

عرق مالک انجوری دوائشہ

مفترح - مولد و مصفی خون - فرحت افزا
کمزوری ناطاقتی دور کر کے صحت کامل بخشتا ہے۔



صحت برت بار رکھنے۔ طاقت برعائے اور سردی سے محفوظ رہنے کیلئے خاص چینی ہے۔ انگریزی و اولوں کی مانند بزمہ اور بد بو دار نہیں +

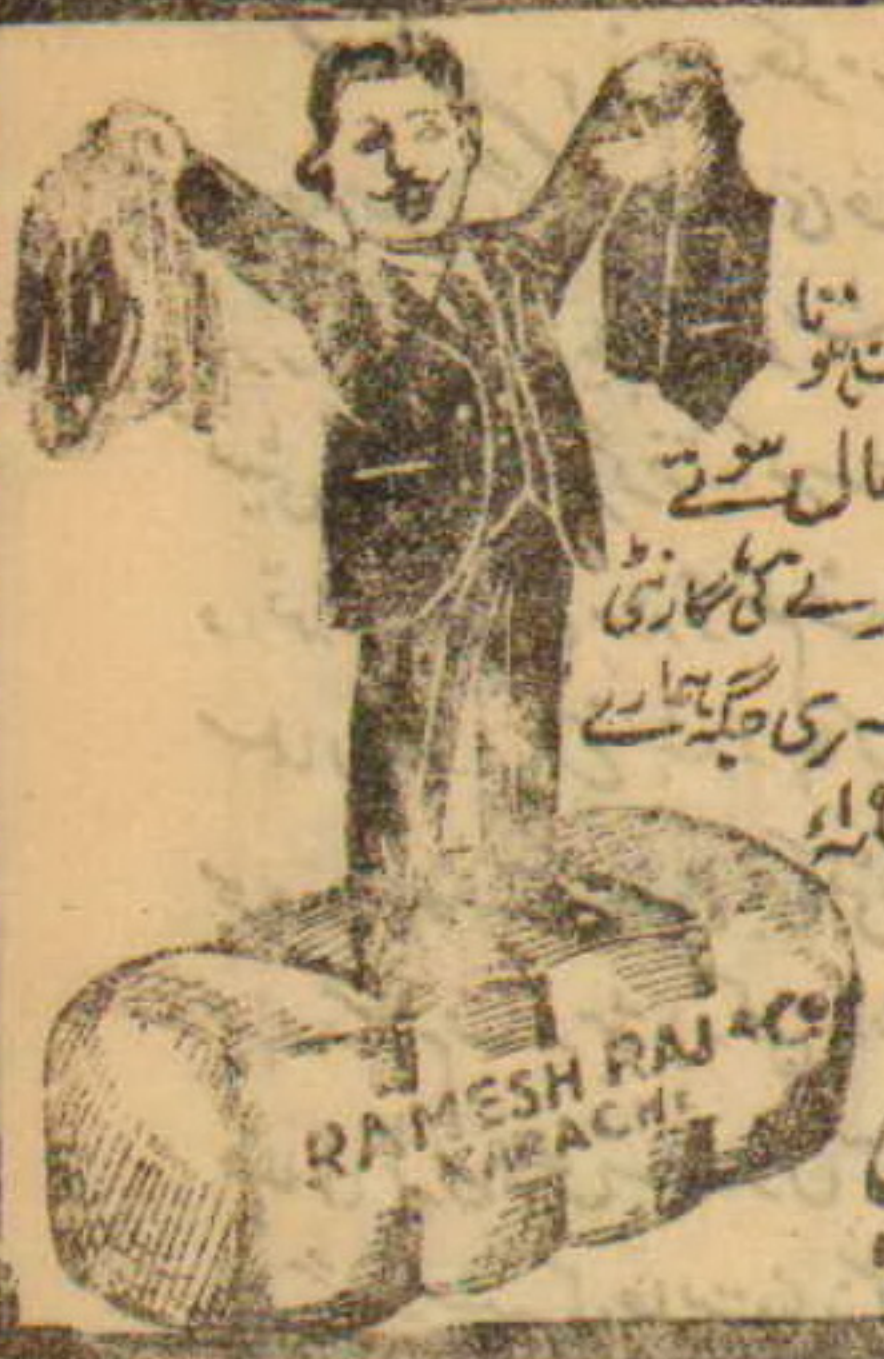
غذا کی غذا - دوا کی دوا

قیمت فی بوتل ۱۲ انچراک اور روپیہ - ورجین بوتل بیس روپیہ
دو بوتل سے کم باہر روانہ نہیں کیا جاتا
اسلام آباد کا موجود ہی منسلک ہونے کیلئے ہمارے دفتر کا اثر منت طلب کیجئے +
نصف صدی سے متواتر تیار کر نیوالے

دواخانہ الکرمیہ بی انجری شہرہ منجلیہ چلی۔ لاہور

اجاب ادائیگی قیمت کو چار سالانہ پر ملتوی نہ فرمائیں

جن اجاب کا چند ۲۰ نومبر ۱۹۳۹ء سے قبل کسی تاریخ کو ختم ہوتا تھا۔ ان کے نام ۷ ارفو میگزین پی آر سال کر دیئے گئے ہیں۔ انہیں اس وقت تک جب کہ وہ پی آر سال کے جا چکے ہیں۔ اس امر کی اطلاع دے رہے ہیں۔ کہ وہ چار سالانہ پر چندہ ادا کر دیں گے۔ ایسے تمام اجاب کی خدمت میں گزشتہ برس کے براہ کرم جلسہ سالانہ پر ادائیگی کو ملتوی نہ فرمائیں۔ بلکہ اس وقت تک ہیٹھا کر ہی پی آر سال وصول فرمائیں۔ کیونکہ روزمرہ کے اخراجات کے لئے اس وقت بھی روپیہ کی سخت ضرورت ہے۔ امید ہے۔ اجاب ہمدردی اس گزشتہ کو قبول فرمائیں گے۔ پی آر سال وصول فرمائیں گے۔ اسی طرح دوسرے اجاب کی خدمت میں گزارش ہے کہ چندہ کی ادائیگی کو حق الامکان جلسہ پر ملتوی نہ فرمادیں۔ (خاک رہنہ میگزین افضل)



پرانے گرم کوٹ و کمپن

ہر سال ہندوستان بھر میں سب سے زیادہ ہمارا مال کھپتا ہوتا ہے۔ ہمارے ہزاروں مستقل خریدار ہر سال بفع سے مالانالی ہوتے ہیں۔ کیونکہ ہم بہترین کوالٹی کا مال کم سے کم نرخوں پر سپلائی کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ ہر قسم کے کوٹ و اسکوٹ جیسٹرا و کمپن جو دو سو ری گلیٹھ سے نرخوں سے ٹیل قیمت پر بھی نہیں مل سکتے آج ہی ۱۹۳۹ء کے ترخانہ منگوا کر آزاد لٹنی آرڈر دیں۔

پینچر پبلشنگ اینڈ کمپنی سوکران کراچی

ضرورت استانی

چک ۱۲۳ میں ایک معزز احمدی دوست کو ایک قابل اور ادھیڑ عمر کی استانی کی ضرورت ہے۔ جس کی نخواستہ ۱۵ اہوار ہوگی۔ احمدی خواتین جو اس موقع سے فائدہ اٹھانا چاہیں۔ جلد سے جلد نظارت ہذا میں درخواستیں جمع کروانے اور سال کریں۔ جو زیادہ سے زیادہ ۵ دسمبر ۱۹۳۹ء تک موصول ہو جانی چاہئیں۔ (ناظر امور عامہ۔ قادیان)



درد دماغی

سر درد۔ دانت درد۔ کان درد وغیرہ تمام دردوں میں یہ ایک باسان اور نہایت قابل اعتبار دوا ہے۔ اس کے اندر ایک ہی ایب جزو نہیں جو زہر بلایا نقصان دہ ہو۔ اس کے استعمال سے فوری تسکین آنے کے ساتھ ہی یہ دردوں کے جیتنی اسباب کو دور کر کے پوری صحت لاتی ہے۔



امرت دھارا اندرونی اور بیرونی دونوں قسم کے دردوں کی نہایت قابل اعتبار دوا ہے۔ یہ صرف دردوں کو ہی دفع نہیں کرتی۔ بلکہ خون کے اندر تحریک لاکر مرض کو جڑ سے اکھاڑتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ جو دردوں اور پٹھوں سے تعلق رکھنے والے دردوں اور جو شیز زخم کے باعث ہونے والی سوجن اور درد کے نتیجے میں ایک لاثانی دوا ہے۔ ہر درد اور شول میں اسے کھانے سے فوراً آرام ملتا ہے۔ قیمت فی شیشی دو روپے آٹھ آنے نصف شیشی ایک روپیہ چار آنے نمونہ آٹھ آنے

آج ہی کسی اچھی دکان سے ایک شیشی خرید لیں۔

Digitized by Khilafat Library Rabwah

امرت دھارا

امرت دھارا نامی امرت دھارا ہون امرت دھارا امرت دھارا امرت دھارا

دعا و مغفرت
 ۲۲ اکتوبر کو اہلیہ صاحبہ محمد حیات خان صاحبہ عمر گزشتہ ۱۰۰ سال کی صاحبزادہ کی خوشہ امن اور ۲۱ اکتوبر کو ان کی اہلیہ صاحبہ فوت ہو گئیں۔ انہیں چوہدری احمد علی صاحب سکند گنیا لیاں ضلع سیالکوٹ جو حضرت سید موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے صحابی تھے ۵ نومبر کو بھر ۷۵ سال وفات پا گئے۔ (۴) چوہدری محمد شفیع صاحب گنیا لیاں ۱۱ نومبر کو بھارہ ضلع فوت ہو گئے۔ انا اللہ وانا علیہ راجعون دعا و مغفرت کی جاسے

ایک شاندار تازہ تصنیف

”سلسلہ احمدیہ“

رازدشتجات قلم جناب صاحبزادہ میرزا بشیر احمد صاحب سلمہ اللہ تعالیٰ حضرت صاحبزادہ مرزا بشیر احمد صاحب سلمہ اللہ تعالیٰ نے اس سال ایک نہایت ہی شاندار تصنیف ”سلسلہ احمدیہ“ کے نام سے رقم فرمائی ہے جس میں صاحبزادہ موصوف نے سلسلہ عالمہ احمدیہ کے پچاس سالہ حالات اور واقعات کو نہایت مؤثر طریقہ میں بیان فرمایا ہے۔ اس کے پڑھنے سے روح میں سرور اور ایمان میں تقویت پیدا ہوتی ہے۔ غیر احمدی اجاب میں تقسیم کے لئے ایک نہایت ہی بہترین چیز ہے۔ کتابت اور طباعت نہایت عمدہ۔ حجم کتاب تین سو صفحات۔ کاغذ نہایت عمدہ۔ اعلیٰ سفید۔ غلاوہ انہی اس میں چھ عدد نہایت شاندار فوٹو بھی لگائے گئے ہیں۔ پیشگی قیمت بذریعہ محاسب ارسال کرنے والوں کو صرف ۱۲ میں دی جائے گی۔

پینچر بک ڈپو تالیف و اشاعت قادیان

ہندستان اور ممالک غیر کی خبریں

سکھر ۲۰ نومبر۔ حکومت سندھ نے مسجد منزل گاہ کو درستی خانی کرائی ہے اور اس کی بازیابی کی کوشش کرنے والی کمیٹی کے کئی ممبر گرفتار کر لئے ہیں۔ اس واقعہ کے بعد کل ہند مسلم فساد ہو گیا۔ چودہ مسلمان اور پانچ ہندو ہلاک اور تیس بھروسہ ہوئے۔ آج بھی کئی مقامات پر ہندو مسلم فساد ہوا۔ کئی بار پولیس کو گولی چلائی گئی۔ جس سے دس آدمی ہلاک ہو گئے۔ شہر کی حالت نازک ہے۔ مارشل لا نافذ کر دیا گیا ہے۔ اور فوجی پہرہ لگایا گیا ہے۔ مزید فوج منگوائی گئی ہے۔ بہت سی دوکانات جل کر راکھ کا ڈھیر ہو گئی ہیں۔ سکس کے علاوہ روٹری میں بلکہ ارد گرد کے بعض دیہات میں بھی ہندو مسلم فسادات ہو رہے ہیں۔ وہ دیہات تو شعلوں کی لپیٹ میں ہیں۔ درہری میں تین ہندو قتل ہو گئے ہیں۔

لندن ۱۹ نومبر۔ جرمن ریڈیو نے اعلان کیا تھا کہ برطانیہ نے غیر جانبدار ممالک کو دھکی دی ہے۔ کہ اگر انہوں نے جرمنی کے ساتھ تجارت کا سلسلہ جاری رکھا۔ تو برطانیہ ان سے تعلقات منقطع کر لے گا۔ برطانیہ کے سرکاری حلقوں میں اس کی تردید کی جا رہی ہے۔

لاہور ۲۰ نومبر۔ حاجیوں کا پہلا جہاز ایس۔ ایس۔ علوی ۳۰ تاریخ کو بمبئی سے روانہ ہوگا۔ اور ممکن ہے کہ اچی میں بھی ٹھہرے۔ اس کے تیسرے درجہ میں ۹۸۹ مسافروں کے لئے گنجائش ہے۔ چلی میں ایک پوسٹ ریل ہو کر درو دیوار پر چپاں کیا گیا تھا۔ جس میں ہٹلر کو بندہ قرار دیا گیا تھا۔ جرمن سفیر نے چلی گورنمنٹ کے پاس اس کے متعلق احتجاج کیا ہے۔

بکیر پستانی میں جرمنی نے جو سرنگیں بچھا رکھی ہیں۔ ان سے ٹکرا کر گزشتہ چند روز میں سات جہاز غرق ہو چکے ہیں جن میں دو برطانیہ اور ایک اٹلی اور باقی چار دوسرے ممالک کے ہیں۔

معلوم ہوا ہے کہ سوڈین تو نقل و حرکت کی کو اس کی حکومت نے ہدایت کی ہے کہ

حکومت ترکی کا نظریہ اس بارہ میں معلوم کرے۔ کہ وہ روسی حکومت کے ساتھ معاہدہ کی گفت و شنید اور شروع کر کے لے اپنا دفتہ بھیجنے پر آمادہ ہے یا نہیں۔ حکومت ترکی نے جواب دیا ہے کہ وہ اتحادیوں کے مشورہ کے بعد کوئی جواب دے سکتی ہے۔

الہ آباد ۲۰ نومبر۔ آج صبح اور جہ در پیر بھی کانگریس درکنگ کمیٹی کا اجلاس جاری رہا۔ کل گاندھی جی بتائیں گے۔ کہ کانگریس کا آئندہ رویہ کیا ہونا چاہیے۔ خیال کیا جاتا ہے کہ انہیں ڈکٹیٹر بنا دیا جائے گا۔

لندن ۲۰ نومبر۔ چیکو سلواکیہ میں جرمن مظالم بہت زیادہ ہو رہے ہیں۔ یوم آزادی کے مظاہروں کے سلسلہ میں بارہ ہلاک اور دو دہزار گرفتار کئے جا چکے ہیں آسٹریا اور پولینڈ میں بھی جرمنوں کو معصیت کا سامنا ہے۔

لاہور ۲۰ نومبر۔ آج پنجاب اسمبلی کے اجلاس میں ایک تحریک التوا پیش ہوئی تا اس امر پر بحث کی جا سکے۔ کہ موجودہ حکومت نے پنجاب کے اخباروں سے بھاری ضمانتیں طلب کی ہیں۔ اور پریسی ایکٹ کا نفاذ کیا ہے۔ وزیر اعظم نے اپنی تقریر میں کہا کہ یہ صحیح نہیں کہ ۲ لاکھ ۳۲ ہزار روپیہ ضمانتوں سے وصول کیا گیا ہے بلکہ صرف ۲۷۵۰۰ روپیہ وصول ہوا ہے۔ ضمانت سیاسی اختلافات کی بنا پر نہیں۔ بلکہ پریسی ایکٹ کی شرائط کے عین مطابق وصول کی جاتی ہے۔ سو بجائی خود مختاری سے قبل صوبہ میں صرف ۲۴۴ اخبار تھے۔ مگر اب ۶۳۷ ہیں۔ یہ تحریک مسترد ہو گئی۔ اس کے علاوہ التوا کی ۵۱ تحریکات کے نوٹس اور دستے۔ جنہیں سپیکر نے پیش کرنے کی اجازت نہ دی۔ ایک ممبر نے سوال کیا کہ اشتہارات کے لئے حکومت نے مصالحتی بورڈوں سے کن کن اخبارات کی سفارش کی ہوئی ہے۔ حکومت نے اس کا جواب دینے سے انکار کر دیا۔ اس پر ارکان مخالف نے ہنگامہ مہیا کر دیا۔ جسے بڑی مشکل سے فرو کیا جاسکا۔

سے انکار کر دیا۔ اس پر ارکان مخالف نے ہنگامہ مہیا کر دیا۔ جسے بڑی مشکل سے فرو کیا جاسکا۔

نئی دہلی ۲۰ نومبر۔ آج صدر بازار میں آگ لگ گئی۔ جس کے نتیجے میں دس دکانیں جل کر راکھ ہو گئیں۔ اور پچیس ہزار روپیہ کا نقصان ہوا۔ کئی فائر بریگیڈ مسلسل اڑھائی گھنٹے کی جدوجہد کے بعد آگ پر قابو پاسکے۔

امرتسر ۲۰ نومبر۔ احراری لیڈر چودھری افضل علی صاحب کا مقدمہ آج اسے ٹری۔ ایم کی عدالت میں پیش ہوا۔ ملزم نے کہا کہ چونکہ میری درخواست کے باوجود عدالت نے سرکندہ رجحانات خان وزیر اعظم کو گواہان صفائی میں طلب کرنے سے انکار کر دیا ہے اس لئے میں کوئی صفائی پیش نہیں کر دوں گا۔

بمبئی ۲۰ نومبر۔ ٹورنامنٹ میں آج مسلم ٹیم نے باقی اقوام کی ٹیم کو ایک انگ اور گیارہ رنز پر شکست دی۔

لندن ۲۰ نومبر۔ برطانیہ کے وزیر جنگ آج فرانس گئے۔ اور وزیر اعظم فرانس

نیز فرانسیسی کمانڈر انچیف کے ساتھ کھانا کھایا۔

پیرس ۲۰ نومبر۔ آج کامرکاری اعلان منظر ہے۔ کہ گزشتہ شب مغربی محاذ پر باگل امن رہا۔ گزشتہ چوبیس گھنٹوں سے مورخہ دھار بارش ہو رہی ہے۔ موزیل کے مشرق میں لاچارٹ زمین پر مین گنز کے فائر ہوتے رہے۔

پیرس ۲۰ نومبر۔ آج صبح نارمنڈی میں ہوائی حملوں کا الارم دیا گیا۔ مگر پین منٹ کے بعد خطرہ کے دور ہونے کا بھی۔

دہلی ۲۰ نومبر۔ حکومت ہند نے اعلان کیا ہے۔ کہ جرمن نظر بندوں کے کیسوں پر فرد فرداً غور کرنے والی کمیٹی نے ۳۰۹ پناہ گزینوں اور ۹۰ نظر بندوں کی رہائی کے احکام جاری کر دیئے ہیں۔

لندن ۲۰ نومبر۔ وزارت بحریہ نے اعلان کیا ہے کہ انگلستان کے مشرقی ساحل کے نزدیک جرمنی نے سمند میں مین گنز بچا دی ہیں۔ اور اس طرح انسانیت کے اصول اور بین الاقوامی قوانین کی خلاف ورزی کی ہے۔

پیرس ۲۰ نومبر۔ اس امر کی تصدیق ہو گئی ہے۔ کہ جرمن جہاز برلن جو جنگ سے قبل ایک دسی ہندو گاہ میں مقابلاً جرمنی ۷ نومبر کو روس کے ہاتھ ضحمت کر دیا۔

میلہ ننگانہ ضلع ۱۹۳۹ء

Digitized by Khilafat Library Rabwah

گوردانگ کے یوم ولادت کے میلہ کے سلسلہ میں جو ۲۶ نومبر ۱۹۳۹ء کو ننگانہ صاحب میں منعقد ہوگا۔ ۱۷ نومبر سے لے کر ۲۶ نومبر ۱۹۳۹ء تک نارمنڈی ریٹرن ریلوے کے ایک سو اہم سٹیشنوں سے ننگانہ صاحب تک تیسرے درجہ کے ارزاں داپسی ٹکٹ جاری کئے جائیں گے۔ جن سٹیشنوں سے داپسی ٹکٹ جاری کئے جائیں گے۔ ان کے نام گوردکھی اور اردو کے ان مختلف پوسٹروں اور مہینہ بلوں میں درج کئے گئے ہیں جو نارمنڈی ریٹرن ریلوے نے شائع کئے ہیں۔ داپسی سفر کی تکمیل کے لئے یہ داپسی ٹکٹ ۱۰ دسمبر ۱۹۳۹ء کی نصف شب تک کارآمد ہو سکیں گے۔

تفصیلات سٹیشن ماسٹروں سے دریافت کی جاسکتی ہیں۔

چیف کمرشل مینجر نارمنڈی ریٹرن ریلوے لاہور